

# 4<sup>e</sup> **Prise Directe** 04 Festival **Prise Directe** 11 — 18.10.19

**LECTURES-SPECTACLES**  
**THÉÂTRE-DANSE**  
**CONCERTS**  
**PERFORMANCES**  
**RENCONTRES**

Infos / Résas  
[prisedirecte-festival.fr](http://prisedirecte-festival.fr)  
03 20 56 15 12

Croix  
Villa Cavrois

Lille  
Le Prato  
L'Aéronef  
Gare Saint Sauveur  
Le conservatoire  
Palais des Beaux Arts  
Médiathèque Moulins

Tourcoing  
Médiathèque  
Andrée Chedid

Villeneuve d'Ascq  
La rose des vents  
La Ferme d'en Haut  
L'espace Culture  
Médiathèque

Lomme  
Maison Folie Beaulieu  
L'Odysée, Médiathèque

## Nous vous invitons !

À partager cet espace de la « première fois », du « one shot », du « pas de côté », avec les artistes, comme s'ils vous invitaient chez eux pour être les premier.e.s à écouter, à regarder, à recevoir. Venez découvrir des formes inédites, en expérimentation, en rencontre, en essai, en cours...

À rencontrer des autrices et des auteurs, à écouter leurs textes qui prennent position sur le monde d'aujourd'hui, qui questionnent, qui témoignent ou qui transposent. Et des metteurs en scène, des comédiens, chanteurs, musiciens, des chorégraphes, danseurs, et aussi des scientifiques : en effet, nous privilégions la croisée des disciplines et la rencontre entre artistes.

À écouter des textes, du Mexique – l'écriture mexicaine est à l'honneur pour cette édition – du Cameroun, du Sénégal, d'Angleterre, de France et du Maroc. Des paroles d'un ailleurs géographique, ancrées dans une réalité, et universelles à la fois. L'ailleurs est partout, l'ailleurs est ici.

Depuis 2013, et encore cette année pour la quatrième édition du Festival, « Nous vous invitons à écouter les histoires des hommes et des femmes d'aujourd'hui. »

Capucine Lange  
Directrice

# Agenda

**Ven. 11**  
Villa Cavrois / Croix  
19h Lecture-spectacle  
**Sans autorisation**  
de Ximena Escalante

**Sam. 12**  
Médiathèque Andrée Chedid  
Tourcoing  
14h Lecture-objet  
Jeune public dès 6 ans  
**Pipi** de Jaime Chabaud  
-  
Palais des Beaux-Arts / Lille  
16h Lecture-spectacle  
au cœur du Musée

**Textes de Frida Kahlo**  
-  
Conservatoire / Lille  
18h Lecture-musicale  
**Antigona Gonzales**  
de Sara Uribe

-  
L'Aéronef / Lille  
20h Concert-spectacle  
**La Chambre Chinoise**  
Pièce pour deux musiciens  
et un algorithme

21h30 Concert-lecture  
**GiedRé**  
avec les musiciens  
Cédric Perras et  
Dario de Philippo

**Dim. 13**  
Médiathèque de  
Villeneuve d'Ascq  
11h30  
Rencontre/Table Ronde  
Les écritures mexicaines  
contemporaines  
-  
Ferme d'en Haut  
Villeneuve d'Ascq  
15h Lecture-spectacle  
Jeune public dès 8 ans  
**When i lie to you,  
do you love  
me more?** de Rob Evans

17h Lecture-musicale  
**Lichen** de Magali Mougel

**Lun. 14**  
Le Prato / Lille  
19h  
**Une Histoire POP'ulaire des Etats-Unis**  
d'après Howard Zinn  
C<sup>o</sup> L'Ouvrier du drame

21h Lecture-performance  
musicale  
**Gilles Defacque  
et Samira El Ayachi**

**Mar. 15**  
La Rose des Vents  
Villeneuve d'Ascq  
19h Lecture-performance  
**Trois autrices  
lisent leurs textes**  
Marine Bachelot Nguyen,  
Penda Diouf et  
Karima El Kharraze

20h Spectacle  
**Nosfell**  
**Le corps des  
songes**

**Mer. 16**  
Maison Folie Beaulieu  
Lomme  
19h Lecture dansée  
**Mille et une  
femmes** de Kouam Tawa

21h Spectacle / Danse  
**Métamorphose**  
de Sylvain Groud

**Jeu. 17**  
Espace Culture Lille 1  
Villeneuve d'Ascq

19h Lecture-spectacle  
Binôme / Les Sens des mots  
**Le Pèlerin  
et la trace**  
de Sandrine Roche

Rencontre avec la scientifique  
Neyra Alvarado

**Ven. 18**  
Gare Saint Sauveur (cinéma)  
Lille

18h Lecture-musicale  
**Portrait d'elle  
endormie** de Legom

19h30 Lecture-spectacle  
**L'extinction des  
dinosaures**  
de Luis Ayhillon

-  
Gare Saint Sauveur (bar)

21h Concert  
**Cyril Atef :  
Papatef**  
Batteur de M, Bumcello  
et de CongopunQ

# Pratique

## Venir au festival

**Villa Cavrois**  
60 avenue Kennedy, Croix  
03 20 73 47 12

**Médiathèque Andrée Chedid**  
156 avenue Fin de la Guerre  
Tourcoing  
03 59 63 44 00  
mediatheque@ville-tourcoing.fr

**Médiathèque Moulins**  
8 allée de la Filature, Lille  
03 28 55 30 93

**Palais des Beaux Arts**  
Place de la République  
Lille  
03 20 06 78 00

**Conservatoire de Lille**  
Rue Alphonse Colas, Lille  
03 28 38 77 50

**L'Aéronef**  
168, Centre Commercial  
Av. Willy Brandt, Euralille  
03 20 13 50 00  
contact@aeronef-  
spectacles.com

**Médiathèque Municipale  
Till L'Espiègle**  
96 chaussée de l'Hôtel-de-Ville  
Villeneuve d'Ascq  
03 20 61 73 00

**La Ferme d'en Haut**  
268 rue Jules Guesde  
Villeneuve d'Ascq  
03 20 61 01 46  
lafermedenhaut@  
villeneuedascq.fr

**Le Prato Théâtre  
International de Quartier  
Pôle National Cirque – Lille**  
6 allée de la Filature, Lille  
03 20 52 71 24  
info@leprato.fr

**La Rose des Vents, Scène  
nationale Lille Métropole  
Villeneuve d'Ascq**  
Boulevard Van Gogh  
Villeneuve d'Ascq  
03 20 61 96 96  
accueil@larose.fr

**maison Folie Beaulieu**  
33 place Beaulieu  
Cité Délivrance, Lomme  
03 20 22 96 66  
accueilmaisonfolie@  
mairie-lomme.fr

**Espace Culture - Université  
Lille, Cité Scientifique**  
Villeneuve d'Ascq  
03 20 43 69 09  
culture@univ-lille1.fr

**Gare Saint Sauveur**  
Boulevard Jean-Baptiste Lebas  
Lille  
03 20 31 3000  
garesaintsauveur@  
lille3000.com

**et aussi  
Culture Commune  
Base 11/19**  
Rue de Bourgogne  
Loos-en-Gohelle  
03 21 14 25 55  
billetterie@culturecommune.fr

## Résas

03 20 56 15 12

contact@  
prisedirecte-  
festival.fr

www.  
prisedirecte-  
festival.fr

SUIVEZ-NOUS !



## L'équipe

# PRISE DIRECTE

Capucine Lange  
Directrice

Angèle Dagbert  
Chargée de production  
Mathilde Bouvier  
Chargée d'administration  
Christine Sénéchal  
Attachée à la Logistique  
Matthias Bailleux  
Attaché à la communication  
Arnaud Anckaert  
Conseiller artistique

MERCI À TOUS NOS  
BÉNÉVOLES !

Design graphique  
Les produits de l'épicerie  
Impression : Becquart impressions

## Partenaires



**LE FESTIVAL  
QUI DONNE  
LA PAROLE  
AUX AUTEURS**

**Le festival Prise Directe propose sur toute la métropole des lectures-spectacles et musicales, des concerts, des spectacles et performances, sur des thématiques en Prise Directe avec l'aujourd'hui.**

## FOCUS MEXIQUE

**Cette quatrième édition du Festival, du 11 au 18 octobre 2019, vous propose un focus Mexique dans le cadre d'Eldorado avec lille3000 : retrouvez des lectures, des concerts, des rencontres tout au long du festival, via un parcours ou des rendez-vous ponctuels.**

## LE PROJET

### Le défrichage des écritures

Des textes en prise avec l'aujourd'hui, souvent inédits, non publiés, lus pour la première fois, traduits pour le festival, en cours d'écriture, ou commandés pour l'occasion.

### La rencontre entre des artistes

De différentes disciplines ou non, pour des cartes blanches, commandes, expérimentations, pour créer des formes uniques pour le festival, singulières, en prise avec le réel.

### Incubateur de projets

Le Festival est une plateforme de découverte, d'accompagnement, de naissance de projets et d'équipes. Nous favorisons l'émergence via des étapes de travail, l'écriture par des résidences ou des commandes, la création par des cartes blanches et des espaces d'expérimentation. De nombreux projets voient le jour dans le Festival, et se développent vers l'écriture, la production et la création.

## EN LIEN AVEC L'ÉCRITURE

### Édition 3 : résidence d'écriture

Lors de l'édition 3, une résidence d'écriture, « Talking to each other », réunissant 5 auteurs et autrices sur la thématique de la migration, a permis l'écriture de textes lus par les auteurs sur une soirée du festival, en lien avec un travail d'action culturelle dans les lycées.

### Édition 4 : commandes d'écriture

- À trois autrices, sur leur propre généalogie post coloniale : Marine Bachelot Nguyen, Penda Diouf et Karima El Kharraze.
- À l'auteur anglais Rob Evans, d'un texte jeune public (traduit par Séverine Magois).
- Nous collaborons avec Culture Commune, scène nationale du Bassin Minier du Pas-de-Calais, qui a accueilli Magali Mougel en résidence sur le territoire en 2017/2018. Elle a écrit un texte inspiré de cette immersion dans le bassin minier, qui sera mis en lecture pour la première fois dans Prise Directe, et deux jours plus tard à Culture Commune.

# PRISE DIRECTE

04

11—18  
OCT.

2019

VEN.  
11 OCT.

**FOCUS  
MEXIQUE**

19h  
Villa  
Cavrois  
Croix

Dans le cadre de  
Eldorado

PREMIÈRE  
LECTURE  
EN  
FRANCE

Lecture-spectacle  
**SANS AUTO-  
RISATION**  
De Ximena Escalante

Traduction Philippe Eustachon

Mise en scène Philippe Eustachon  
Lecture : Victoria Quesnel  
et Mexianu Medenou  
Durée 1h

Rencontre avec l'autrice  
et l'équipe suite à la lecture

Sous titré « Une parenthèse de la *Maison de poupée*, d'Henrik Ibsen », *Sans autorisation* nous raconte l'histoire de Nora et de Krogstad, dont les vies sont aux antipodes et que rien ne prédestinait à se rencontrer, mais qui se retrouvent chaque mois dans une sombre ruelle...

### LE NÉGOCE DES ÂMES

Qu'est-on prêt à faire pour arriver à ses fins ? Une femme (Nora) et un homme (Krogstad) se donnent rendez-vous dans un recoin au fin fond d'une ruelle isolée pour régler leurs comptes : elle vient rendre l'argent qu'elle lui a emprunté pour sauver son mari hospitalisé. Lui, vient demander de l'aide... Deux mondes aussi éloignés que peuvent l'être un homme et une femme (dans toute leur humanité et leur monstruosité) se font face, se confrontent, s'attirent et se séparent. Il n'y a plus de règle. Tous les coups et stratagèmes sont permis pour obtenir ce que chacun désire.

>> Philippe Eustachon

**Le problème c'est qu'on a toujours besoin d'aide dans les pires moments...**

Henrik Ibsen

Tarif	10€
-------	-----

# SAM. 12 OCT.

**14h**  
Médiathèque  
**Andrée Chedid**  
**Tourcoing**

CARTE  
BLANCHE

LA NUIT  
DES  
BIBLIOTHÈQUES

Dans le cadre de  
**Eldorado**

Du cinéma dans les mots : Comment mettre des images dans une histoire que l'on raconte, lorsqu'il n'y a pas de bel album illustré à partager, ou même s'il y en a un, mais que l'on a envie de créer des zooms, des gros plans, des focus, pour laisser à rêver, à imaginer, au-delà des mots ? Le théâtre d'objets nous permet cela, créer simplement une photo, un lien, une résonance entre les mots et l'image. L'idée n'est pas d'illustrer toute l'histoire, ce serait faire offense à l'imaginaire des spectateurs, mais de composer des bulles à voir, de resserrer les plans, comme au cinéma, pour guider l'auditoire. >> Caroline Guyot

Gratuit Résas au 03 59 63 44 00

**16h**  
Médiathèque  
Moulins  
Lille

LA NUIT  
DES  
BIBLIOTHÈQUES

La metteuse en scène Marie Filippi et son équipe vous rencontrent pour lire des extraits du texte de Howard Zinn, et pour échanger avec vous. Ils vous retrouveront deux jours plus tard au Prato, le lundi 14 octobre à 19h, à l'occasion de la représentation dans Prise Directe.

Gratuit

Lecture-objet  
Jeune Public - dès 6 ans

**PIPI**  
de Jaime Chabaud  
Traduction Françoise Thanas

Conception et interprétation  
Caroline Guyot  
Durée 1h

En présence de l'auteur

**Texte drôle, émouvant, étonnant, pour tous à partir de 6 ans, lu et raconté par Caroline Guyot, avec ses objets et figurines absurdes, créatifs, poétiques !**

**16h**  
Palais des  
Beaux Arts  
Lille

CARTE  
BLANCHE

Dans le cadre de  
**Eldorado**

Lecture-spectacle au  
cœur du musée  
**TEXTES DE FRIDA KAHLO**

À l'occasion de l'exposition « *Le rêve d'être artiste* », où figure son œuvre « *Le cadre* »

Montage, conception et mise en espace  
Françoise Delrue  
Lecture : Murielle Colvez  
Durée 1h

**Peintre Mexicaine, artiste engagée politiquement, féministe, grandeoureuse, figure mythique, icône muséale, récupérée par la mondialisation marchande, Frida Kahlo a mené durant sa courte vie (1907-1954) une existence romanesque, extra-ordinaire.**

Quand le destin la frappe, elle renvoie les coups et en fait une force pour se construire. Elle met en scène la fable dont elle conçoit le décor, la lumière, les costumes, et dont elle est le personnage principal. Son récit est consubstantiel à sa peinture.

Nous partons du tableau de Frida Kahlo *The frame* (Le cadre) – 1938 - exposé au Palais des Beaux Arts de Lille... et poursuivons l'exercice de l'Autoportrait, à partir de ses lettres, ses confidences, et son journal intime. Nous nous inspirerons plus généralement de l'artiste qui fait de sa vie son œuvre. >> Françoise Delrue

***Nunca pinto sueños o pesadillas. Pinto mi propia realidad. Je ne peins jamais de rêves ou de cauchemars. Je peins ma propre réalité.***

>> Frida Kahlo

Tarifs	10€ tarif plein	8€ tarif réduit
Ticket donnant également accès à l'exposition temporaire		

**18h**  
Conservatoire  
Lille

INÉDIT

Dans le cadre de  
**Eldorado**

Lecture-musicale  
**ANTIGONA GONZALES**  
de Sara Uribe

Commande de traduction de Prise Directe  
Traduction Philippe Eustachon  
Bourse de traduction obtenue par la MAV

Mise en scène Christine Girard  
Direction musicale Ivann Cruz  
Lecture musicale par les élèves des classes théâtre et musique du conservatoire de Lille  
Durée 1h

Musique et voix tour à tour s'épousent et se heurtent pour faire sonner le chant des Antigones. L'Antigone Gonzalez bâtit des passerelles, redonne de la vigueur au mythe, traversant le temps et les écritures, pour incarner la voix de celles et ceux qui cherchent leurs morts, comme autant de sœurs cherchant le corps du frère disparu, de mères celui du fils, d'épouses celui de l'époux. Polynice devient Tadéo, Tadéo le frère, l'époux, le père. Antigone porte le nom de Gonzalez, de Munoz, de Uribe, figure vivante et multiple questionnant les disparitions, comptant les morts... >> Christine Girard et Ivann Cruz

Gratuit

**20h**  
L'Aéronef  
Lille

CRÉATION

Dans le cadre de  
**Eldorado**

Concert-spectacle  
**LA CHAMBRE CHINOISE**  
Pièce pour 2 musiciens et un algorithme

Suite à un accompagnement avec L'Aéronef, via les dispositifs Pas de Côté et Ville d'Arts du futur

Benjamin Collier (guitare, conception)  
Sakina Abdou (saxophone)  
Erwan Defachelles (conception, artiste numérique)  
Durée 45'

<< Buffet >>

# CONCERT FOCUS MEXIQUE

**21h30**  
L'Aéronef  
Lille

CARTE  
BLANCHE

PREMIÈRE  
LECTURE  
EN  
FRANCE

Dans le cadre de  
**Eldorado**

Concert-lecture  
**GiedRé**  
et les musiciens  
Cédric Perras  
et Dario de Philippo

**JE DÉTESTE  
LES PUTAINS  
DE  
MEXICAINS**  
de Legom

**L'alliance d'un texte théâtral et de la musique est certes une pratique courante, depuis longtemps et souvent représentée, mais je dois admettre que l'exercice a pour moi une saveur toute particulière.**

M'étant un peu éloignée du Théâtre pour me consacrer à la musique, je l'ai néanmoins toujours porté en moi comme un premier amour qui déteint sur tous ceux qui suivent. J'ai toujours, et souvent inconsciemment, apporté du théâtre dans mes concerts, que ce soit dans la mise en scène, la question de la représentation de soi, les décors. Alors faire rencontrer ces deux arts, simultanément, sans avoir à choisir, créer un spectacle où chacun a une place égale, ce sera évidemment pour moi un plaisir immense. Surtout quand le texte qu'il m'a été proposé de défendre est si drôle, fort et musical en lui même. >> GiedRé

Tarifs soirée complète	
13€ tarif plein	7€ Aéronef et public Prise Directe

# DIM. 13 OCT.

## FOCUS MEXIQUE

11h30  
Média-  
thèque

Villeneuve  
d'Ascq

Dans le cadre de

Eldorado

LA NUIT  
DES  
BIBLIO  
THÈQUES

Une table ronde-rencontre suivie d'un brunch ! Retrouvez les auteurs et autrices dont vous avez découvert les textes au cours de ce parcours Mexique, ou que vous découvrirez encore tout au long de la semaine.

Animée par Manuel Ulloa Colonia, des éditions *le Miroir qui fume*. En présence des auteurs et autrices du Mexique : Luis Ayhillon, Jaime Chabaud et Ximena Escalante. Et des traducteurs Philippe Eustachon et Françoise Thanas.

Gratuit

<< Brunch >>

15h  
La Ferme  
d'en Haut  
Villeneuve  
d'Ascq

INÉDIT

COMMANDE  
D'ÉCRITURE

Lecture-spectacle  
Jeune public - dès 8 ans  
**WHEN I LIE  
TO YOU, DO  
YOU LOVE ME  
MORE?**  
de Rob Evans

Texte en cours d'écriture, lecture de la première version.  
Mise en scène Arnaud Anckaert  
distribution en cours  
Durée 1h  
En présence de l'auteur

En 2015, Arnaud Anckaert a créé le spectacle *Simon la Gadouille*, de Rob Evans, qui fut une rencontre avec un auteur et son écriture. Il prolonge sa collaboration avec lui par la commande d'un texte de théâtre.

À l'origine de cette commande, il y a une histoire dont j'ai été témoin qui est arrivée dans l'école de mes enfants, un fait divers, qui pourrait se passer dans n'importe quelle école, une dispute entre deux enfants de neuf ans...

Il y a le monde de l'enfance, un monde secret, vierge, fait d'inexpériences ou d'expériences en devenir, et il y a le monde des parents, fait d'expériences passées, de souvenirs parfois douloureux. Ces deux mondes coexistent, et se développent simultanément dans une famille. Mais que se passe-t-il lorsque le monde des parents entre dans celui des enfants ? Que se passe-t-il lorsque l'adulte s'immisce dans le terrain quasi vierge de celui de l'enfant ?

>> Arnaud Anckaert

Tarifs jeune public	6€ tarif plein	4€ tarif réduit
---------------------	----------------	-----------------

<< Goûter >>

17h  
La Ferme  
d'en Haut  
Villeneuve  
d'Ascq

INÉDIT

Lecture-musicale  
**LICHEN**  
de Magali Mougel

Texte écrit suite à la résidence et à la commande d'écriture de CULTURE COMMUNE, Scène Nationale du Bassin Minier du Pas-de-Calais (aide à la création).

Mise en scène Aurélie Van Den Daele  
Lecture Stéphanie Cliquennois, Céline Dupuis et Floriane Potiez  
Musique : PEM (Pierre-Marie Braye-Weppe)  
Durée 1h  
En présence de l'autrice

Qu'est-ce qu'ils font là ces deux-là ? Sur ce territoire isolé, dévasté, dans cette nuit noire... Peut-être qu'ils rêvent... de Bora Bora et de ces océans ou des pigeons de collections... Peut-être qu'ils attendent. Qu'on vienne les chercher. Ou bien qu'on les chasse.

Avec *Lichen*, Magali Mougel nous plonge dans l'intimité d'une famille divisée, à l'image du territoire sur lequel ils vivent. Trois comédiennes et un musicien, incarneront tour à tour les voix de ce paysage qui questionne notre avenir et nos humanités. Avec des micros comme pour mieux crier notre envie d'agir. Et des sons pour raviver nos pulsions de vie commune. >> Aurélie Van Den Daele

Dans le cadre du partenariat avec *Prise Directe*, cette lecture est reprise à Culture Commune, Scène Nationale du Bassin Minier à Loos en Gohelle, le jeudi 17 octobre 2019 à 19h à la Fabrique Théâtrale

Tarifs	8€ tarif plein	5€ tarif réduit
--------	----------------	-----------------

# LUN. 14 OCT.

19h  
Le Prato  
Lille

ÉTAPE DE  
CRÉATION

Dans le cadre  
des Toiles de la ville

Spectacle / Étape de travail  
**UNE HISTOIRE  
POPULAIRE  
DES ETATS  
UNIS**  
d'après Howard Zinn  
C<sup>ie</sup> l'Ouvrier du drame

Dans le cadre du compagnonnage de Marie Filippi avec la Compagnie Théâtre du prisme, et de l'accompagnement par le Prato de la C<sup>ie</sup> l'Ouvrier du drame.

Mise en scène Marie Filippi  
Interprétation Sarah Calver, Marjorie Efther, Laurent Robert, David Scattolin  
Dramaturgie Sandrine Roche  
Musique Etienne Fauquet  
Régie lumière et générale Caroline Carliez  
Durée 1h

« Le passé nous est transmis exclusivement du point de vue des gouvernants, des conquérants, des diplomates et des dirigeants. Or la mémoire des États n'est résolument pas la nôtre ! Tel un conteur, Howard Zinn relate l'Histoire étasunienne à travers les regards du peuple, des colonisés, des ouvriers, des femmes, des esclaves, des immigrés exploités, des opprimés.

À l'heure où les États-Unis – et l'Europe – traversent une période de bouleversement politique et une montée du populisme, du nationalisme et du puritanisme, il nous paraît nécessaire de revenir sur l'Histoire de ce pays en se saisissant de l'éclairage que nous offre ceux qui l'ont vécu et non décidée, expérimentée et non manipulée. C'est « une histoire qui se veut créative et souhaite envisager un futur possible sans pour autant trahir le passé. » >> Marie Filippi

<< Buffet >>

21h  
Le Prato  
Lille

CARTE  
BLANCHE

Dans le cadre  
des Toiles de la ville

Lecture-performance musicale  
**NOS CORRES-  
PONDANCES  
SONT NOS  
RÉSISTANCES**  
Samira El Ayachi  
et Gilles Defacque

Écriture, conception et interprétation  
Samira El Ayachi et Gilles Defacque  
Accordéon Salim Sferdjella  
Durée 1h

Il et elle se rencontrent et depuis s'écrivent, regardent le monde défilier sous leurs yeux, tentent de le dire.

Il, c'est Gilles Defacque, meneur du Prato et aussi Clown-Poète. Elle, c'est Samira El Ayachi, romancière et autrice pour le spectacle vivant. Ensemble, ils vivent des collaborations artistiques depuis plusieurs années. (« Le Banquet des Timides », « Clément ou Le Courage de Peter Pan », « L'Aile du Radeau (Don Quichotte à la dérive) ». Autour d'eux, l'actualité se fait-défait, les présidents changent, l'époque aussi, quelque chose demeure, un lien d'écriture, comme une façon de prolonger l'enfance. Et de résister.

Dernier roman de Samira El Ayachi  
« Les femmes sont occupées »,  
ed. L'aube, septembre 2019.

Tarifs soirée complète	
10€ tarif plein	7,5€ tarif réduit et abonnés Prato
5€ tarifs sociaux, professionnels...	

# MAR. 15 OCT.

**19h**  
La rose  
des vents  
Villeneuve  
d'Ascq

COMMANDE  
D'ÉCRITURE

INÉDIT

Lecture-performance

## TROIS AUTRICES LISENT LEURS TEXTES

Marine Bachelot Nguyen,  
Penda Diouf,  
Karima El Kharraze  
Durée 1h

En 2018, dans le cadre des Intrépides de la SACD, manifestation destinée à valoriser les autrices de théâtre, j'ai écrit un texte court intitulé *Deux sœurs*. J'y déploie un récit sur deux héroïnes mythiques de l'histoire vietnamienne, les sœurs Trung, et mets en parallèle leurs destins avec ceux de ma grand-mère vietnamienne et de sa sœur.

Le travail sur les ancêtres, les ascendants et la généalogie, peut être un levier d'écriture puissant. J'ai eu envie de proposer et de passer commande à deux autrices, Karima El Kharraze et Penda Diouf, d'un texte court autour de leurs grands-parents ou ancêtres. Toutes deux sont françaises, l'une d'origine marocaine, l'autre d'origine sénégalaise et ivoirienne. Je partage avec elles le souci de faire émerger des récits sensibles liés aux histoires de la colonisation, des diasporas et des migrations. Le biais de l'intime et de l'autofiction dans leurs voix m'intéresse particulièrement.

Capucine Lange, qui a lu *Deux sœurs* et que je connais via le réseau HF, a montré de l'intérêt pour ce projet. Elle le soutient en accueillant la première de cette lecture à trois voix dans le cadre du Festival Prise directe.

>> Marine Bachelot Nguyen

### 20h Buffet

*Il reste très peu de places pour Nofsell, nous proposons donc au public Prise Directe qui ne pourra pas y assister, un buffet compris dans le tarif de la première partie !*

Tarif Lecture + buffet	8€
------------------------	----

**20h**  
La rose  
des vents  
Villeneuve  
d'Ascq

Spectacle

## NOSFELL : LE CORPS DES SONGES

Durée 1h30

Nofsell tire de son enfance un univers poétique et hypnotique. Il y développe une langue et un territoire imaginaires, qu'il distille dans sa musique et ses spectacles depuis douze ans. Dans cette première création, il souhaite mettre en scène un conte cruel inspiré de son enfance, pop dans sa forme, onirique, chorégraphique et vocal. Un seul en scène autobiographique et musical, mettant en perspective la place de la langue maternelle, et paternelle, dans le processus d'intégration sociale.

« Lorsque j'étais enfant, mon père me réveillait régulièrement la nuit. Il voulait que je lui raconte mes rêves. Il s'en nourrissait et me contait les siens en retour. Durant ces colloques nocturnes, il me parlait dans un langage incompréhensible. Plus qu'une succession d'onomatopées diffuses, les sons qui sortaient de sa bouche étaient chaque fois les mêmes, la même prosodie, mais ne provenaient d'aucune des sept langues qu'il parlait couramment. » >> Nofsell

Tarif Nofsell	16€ Public Prise directe
---------------	--------------------------

# MER. 16 OCT.

**Maison  
Folie  
Beaulieu**  
Lomme

« Voies de femmes » :  
un pari, une  
expérimentation

Confier en première partie le texte « Mille et une femmes », écrit par un homme, Kouam Tawa, aux quatre jeunes danseuses du spectacle « Métamorphose », de Sylvain Groud, et accueillir ce spectacle en deuxième partie ! Ces 4 jeunes femmes vous accompagneront donc tout au long de la soirée, à travers mille et un visages de femmes.

*En collaboration avec le CCN de Roubaix  
et la Maison Folie Beaulieu  
Coproductioin Maison Folie Beaulieu*

**19h**  
Maison  
Folie  
Beaulieu

Lomme

INÉDIT

Lecture-spectacle dansée

## MILLE ET UNE FEMMES

De Kouam Tawa

Mise en scène Marie Filippi  
Lecture Mathilde Delval, Camille Dewaele,  
Charline Raveloson,  
Salomé Van Quekelberghe  
Improvisation dansée Sylvain Groud,  
qui découvrira le texte en live.  
Durée 1h

En présence de l'auteur

Dans ce texte oral et poétique, nous découvrons des centaines de visages, paroles et destins de femmes. Celle qui, celle qui, celle qui... Il nous semble les connaître, les reconnaître. Parfois nous nous retrouvons nous-mêmes.

Ces mille et une personnalités ne sont peut-être qu'une seule et même femme au travers de sa vie. Kouam Tawa nous dit « Mille et une femmes est une pièce parlée, chantée et dansée, une pièce matériau qui tient aussi bien du théâtre que de la griotique ». Quatre femmes danseuses viendront offrir leur voix à ces personnages féminins presque réels. Les sons de leur parole musicale et rythmique, donneront vie à une danse improvisée et conçue à l'instant qui se développera devant nous au fil de la lecture.

>> Marie Filippi

<< Buffet >>

**21h**  
Maison  
Folie  
Beaulieu

Lomme

Spectacle / Danse

## MÉTAMOR- PHOSE

Chorégraphie  
Sylvain Groud

Avec les danseuses interprètes  
Mathilde Delval, Camille Dewaele,  
Charline Raveloson,  
Salomé Van Quekelberghe  
Scénographie Sylvain Groud  
Direction technique Robert Pereira  
Lumière Michaël Dez  
Régisseur de tournée Maxime Berenger  
Cheffe costumière Chrystel Zingiro  
Durée 1h

Sylvain Groud interroge les corps et les tensions, comment le corps se plie à la musique et l'incarne. Le matériau chorégraphique naît du parallèle qui existe entre la corde éprouvée par l'archet et le tendon sollicité par le mouvement.

Cette pièce questionne la sensualité mais aussi les relations humaines jusqu'à la monstruosité. Les quatre interprètes, grâce à la virtuosité musicale de Ligeti, de Stravinsky et d'Ysaÿe, jouent à se faire peur, à se faire rire. L'univers sonore convoque le magique et provoque une mutation de l'espace scénique. C'est un quatuor de danseuses en devenir, un premier engagement professionnel. L'ambition de Sylvain Groud est d'accompagner, de proposer un tremplin professionnel et de promouvoir l'émergence de jeunes interprètes.

Production Ballet du Nord - Centre Chorégraphique  
National de Roubaix Hauts-de-France  
Soutien MEL - Métropole Européenne de Lille

Tarif soirée complète	9,3€
-----------------------	------

# JEU. 17 OCT.

9h—17h  
L'Odyssee,  
Médiathèque  
Lomme

Journée de formation à  
destination des bibliothécaires

Gratuit

19h  
Espace  
Culture  
Villeneuve  
d'Ascq  
Université Lille  
Villeneuve  
d'Ascq

Lecture-spectacle  
**LE PÈLERIN  
ET LA TRACE**  
De Sandrine Roche

Prise Directe invite Binôme :  
« Quand la science  
rencontre l'écriture »

Dans le cadre de  
**Eldorado**

Texte issu de la rencontre entre Neyra  
Alvarado et Sandrine Roche, création  
au Festival d'Avignon le 11 juillet 2019

Mise en scène Thibault Rossignaux  
Lecture Daniel Blanchard, Sandrine Lanno  
et Paola Secret  
Création musicale Jules Poucet  
Durée 1h

Est ce qu'on est obligé de rester sur place ?  
Est ce qu'on est assigné à résidence ? Je veux  
dire, est-ce qu'on peut encore prétendre faire  
partie de cette société si on essaie d'autres  
façons de vivre ? Parce que moi aussi, j'ai des  
questions qui restent sans réponses...  
Des tas de questions.

>> Sandrine Roche

Production : Binôme-Les sens des mots, Prise Directe en  
collaboration avec Lille 3000 et l'Université de Lille, IRD avec le  
soutien de l'Ambassade de France au Mexique

Suivie d'une Rencontre avec la scientifique  
mexicaine Neyra Alvarado

Passionnée d'anthropologie, curieuse de  
l'ethnologie française, c'est en France que Neyra  
Alvarado obtient son doctorat en 2001. S'ensuivent  
plusieurs années où elle va acquérir une solide  
expertise en recherche sur le terrain concernant les  
rituels et la circulation des populations du nord du

Mexique dont notamment les « Ludar » ou Gitans.  
Neyra Alvarado constitue en janvier 2017 une  
Jeune équipe associée à l'Institut de Recherche et  
de Développement pour mener un projet  
de recherche et de formation innovant nommé  
« ChildHerit » sur l'enfance, les enfants  
et le patrimoine. Elle collabore ainsi avec  
Charles-Edouard de Suremain, ethnologue  
à l'IRD en France et Élodie Razy de l'Université de  
Liège en Belgique, ainsi qu'avec le Conacyt  
au Mexique.

<< Buffet >>

Gratuit

# VEN. 18 OCT.

18h  
Gare Saint  
Sauveur  
(cinéma)  
Lille

Lecture-musicale  
**PORTRAIT  
D'ELLE  
ENDORMIE**  
De Legom

Dans le cadre de  
**Eldorado**

Mise en scène Manuel Ulloa Colonia  
Lecture Charlotte Talpaert  
Musique Cyril Atef  
(Batteur de M / Bumcello / CongopunQ)  
Durée 1h

Dans une ville dystopique aux marges de la  
mondialisation, au Mexique ou ailleurs,  
Elle se livre à un combat quotidien pour  
sa survie. Parfois (et c'est le cas aujourd'hui).  
Elle est touchée par un éclair de lucidité sur  
sa condition, prise dans un cliché existentiel.

Plus qu'une illumination, c'est comme un  
éblouissement qui la fait voir d'un coup son  
entourage misérable, ses propres limites,  
ses journées de travail qui ressemblent à  
un champ miné. Que faire après ça ?  
Elle prendra des décisions, évidemment...  
Pas forcément les bonnes.

Luis Enrique Gutiérrez Ortiz Monasterio mieux  
connu sous son acronyme LEGOM, nous offre dans  
ce texte corrosif l'envers d'un conte de fées. Il y  
a une géante, un prédateur, plusieurs bons à rien  
dans une ville débordante d'ordures et, surtout,  
la mauvaise étoile proverbiale de l'anti-héroïne.  
LEGOM sait nous livrer le tout avec son style trash  
et son humour mordant, loin des bornes imposées  
par la bienséance dominante. C'est ce qui fait de  
lui un auteur tellement nécessaire.

>> Manuel Ulloa Colonia

Gratuit

19h30  
Gare Saint  
Sauveur  
(cinéma)  
Lille

INÉDIT

Dans le cadre de  
**Eldorado**

Lecture-spectacle  
**L'EXTINCTION  
DES  
DINOSAURES**  
De Luis Ayhillon

Commande de traduction de Prise Directe  
Traduction Philippe Eustachon

Mise en scène Patrice Douchet  
Lecture Cyril Brisse, Didier Cousin,  
François Godart  
Durée 1h

Dans *L'extinction des dinosaures* de l'auteur  
mexicain Luis Ayhillon, il est question de la  
misère sociale qui va conduire deux amis, looser  
l'un comme l'autre, à échafauder un plan de  
braquage des plus hasardeux.

L'un, Hugo, ancien chef de la police au passé  
politique trouble, souffre d'un cancer, et l'autre,  
Paco, est dans un piteux état : dettes, séparation.  
Leur prétendue amitié repose sur des épisodes  
tous aussi tordus les uns que les autres. Ils vont  
essayer de constituer un trio de bras cassés pour  
aller piller une bijouterie tenue par quelqu'un de la  
famille de Paco. Pour cela ils vont compléter leur  
duo de « vieux pathétiques » d'un troisième larron,  
Luis, une brute imbécile notoire qui se dit acteur  
de films pornos et qui va finalement les trahir.  
Les cerveaux malades de ces personnages  
triviaux qui oscillent entre racisme, homophobie,  
machisme, ne fabriquent que des métastases,  
et à peine un projet pourri s'effondre qu'ils en  
imaginent déjà un autre. Là où la pièce est forte,  
c'est que ces figures de l'échec, qui ont pourtant  
tout pour repousser, sont des clowns pathétiques  
auxquels on s'attache, tant leur bêtise fait rire.

>> Patrice Douchet

# CONCERT DE CLÔTURE

21h  
Gare Saint  
Sauveur  
(bar)  
Lille

**CYRIL ATEF :  
PAPATEF**

Set de Cyril Atef jusque minuit  
*Batteur de M, Bumcello et CongopunQ*

PAPATEF présente  
*Drums + Cut up improvisation.*

Un concert unique, alternant des extraits  
de la sélection musicale en tant que  
DJ, et des improvisations de batterie et  
voix de Cyril Atef, plus connu pour les  
aventures congopunQ et Bumcello (avec Vincent  
Segal), mais aussi pour ses collaborations  
avec Gotan Project ou Matthieu Chedid - M -.

*Cyril Atef expérimentera cette nouvelle formule  
en solo human machine !*

Gratuit



***BON  
FESTIVAL***